

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: City Keeltekool OÜ

registrikood: 11342962

tänava/talu nimi, Side 25-3

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 11622

telefon: +372 56641748

e-posti aadress: britta.tamverk@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksud	10
Lisa 3 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 6 Võlad ja ettemaksud	12
Lisa 7 Osakapital	13
Lisa 8 Müügitulu	13
Lisa 9 Tööjõukulud	13
Lisa 10 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

City Keeltekool OÜ tegeles 2012. aastal koolituste korraldamisega (rootsi, norra, taani, soome, inglise, vene ja eesti keel) ning giiditeenuse pakkumisega.

2012. aastal oli müügitulu 52 233 eurot.

Juhatusel tasusid ei arvestatud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab City Keeltekkool 2012.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust. Ühtlasi kinnitab juhatus, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
3. raamatupidamiskohuslane on jätkuvalt tegutsev.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	6 408	12 878
Nõuded ja ettemaksud	19 653	3 391
Kokku käibevara	26 061	16 269
Põhivara		
Materiaalne põhivara	7 036	3 055
Kokku põhivara	7 036	3 055
Kokku varad	33 097	19 324
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksud	5 799	436
Kokku lühiajalised kohustused	5 799	436
Kokku kohustused	5 799	436
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	16 076	10 361
Aruandeaasta kasum (kahjum)	8 410	5 715
Kokku omakapital	27 298	18 888
Kokku kohustused ja omakapital	33 097	19 324

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	52 233	16 342
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-14 609	0
Mitmesugused tegevuskulud	-10 520	-7 537
Tööjõukulud	-17 844	-1 182
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-850	-1 921
Ärikasum (kahjum)	8 410	5 702
Finantstulud ja -kulud	0	13
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	8 410	5 715
Aruandeaasta kasum (kahjum)	8 410	5 715

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	8 410	5 702
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	850	1 921
Kokku korrigeerimised	850	1 921
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-16 262	-3 391
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	5 363	436
Laekunud intressid	0	13
Kokku rahavood äritegevusest	-1 639	4 681
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 831	-3 240
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 831	-3 240
Kokku rahavood	-6 470	1 441
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 878	11 437
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-6 470	1 441
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 408	12 878

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	10 361	13 173
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 715	5 715
31.12.2011	2 556	256	16 076	18 888
Aruandeaasta kasum (kahjum)			8 410	8 410
31.12.2012	2 556	256	24 486	27 298

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

City Keeltekool OÜ 2012. aasta raamatupidamisega aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil, investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus jääb alla 640 euro, kantakse kulusse ja nende varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mis tõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksimisele kuuluvas summas.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	17 403	17 403		
Ostjatelt laekumata arved	17 403	17 403		
Ettemaksed	2 250	2 250		
Tulevaste perioodide kulud	2 250	2 250		
Kokku nõuded ja ettemaksed	19 653	19 653		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	3 140	3 140		
Ostjatelt laekumata arved	3 140	3 140		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	251	251		
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 391	3 391		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	703	251	
Üksikisiku tulumaks	525		76
Sotsiaalmaks	857		125
Kohustuslik kogumispension	42		4
Töötuskindlustusmaksed	109		16
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 236	251	221

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010				
Soetusmaksumus			4 677	4 677
Akumuleeritud kulum			-3 675	-3 675
Jääkmaksumus			1 002	1 002
Ostud ja parendused	1 915	1 915	1 325	3 240
Amortisatsioonikulu	-103	-103	-1 084	-1 187
31.12.2011				
Soetusmaksumus	1 915	1 915	1 325	3 240
Akumuleeritud kulum	-103	-103	-82	-185
Jääkmaksumus	1 812	1 812	1 243	3 055
Ostud ja parendused	482	482	4 350	4 832
Amortisatsioonikulu	-103	-103	-748	-851
31.12.2012				
Soetusmaksumus	2 397	2 397	5 675	8 072
Akumuleeritud kulum	-206	-206	-830	-1 036
Jääkmaksumus	2 191	2 191	4 845	7 036

Lisa 5 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Kokku	
	Arvutitarkvara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-2 200	-2 200
Jääkmaksumus	734	734
Amortisatsioonikulu	-734	-734
31.12.2011		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-2 934	-2 934
Jääkmaksumus	0	0
31.12.2012		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-2 934	-2 934
Jääkmaksumus	0	0

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	965	965		
Võlad töövõtjatele	2 598	2 598		
Maksuvõlad	2 236	2 236		
Kokku võlad ja ettemaksed	5 799	5 799		
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	215	215		
Maksuvõlad	221	221		
Kokku võlad ja ettemaksed	436	436		

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	52 233	16 342
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	52 233	16 342
Kokku müügitulu	52 233	16 342
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Giidindus	0	0
Keeleõpe	52 233	16 342
Kokku müügitulu	52 233	16 342

Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	13 268	880
Sotsiaalmaksud	4 576	302
Kokku tööjõukulud	17 844	1 182
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	1

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei arvestatud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.06.2013

City Keeltekool OÜ (registrikood: 11342962) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
BRITTA TAMVERK	Juhatuse liige	28.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	16 076
Aruandeaasta kasum (kahjum)	8 410
Kokku	24 486
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	8 410
Kokku	8 410

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	52233	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Britta Tamverk	48011020326	Ilmarise tn 19-21, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56641748
E-posti aadress	britta.tamverk@gmail.com